

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2023

Portefeuille Tangerine^{MD} – revenu équilibré

Le présent rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds contient des points saillants financiers, mais pas les états financiers annuels complets du fonds d'investissement. Vous pouvez obtenir un exemplaire des états financiers annuels sur demande et sans frais en téléphonant au 1-877-464-5678, en nous écrivant au 3389 ave. Steeles E., Toronto (Ontario) M2H 0A1, ou en vous rendant sur notre site Web à <https://www.tangerine.ca/fr/products/investing/portfolios> ou sur le site Web SEDAR+ à www.sedarplus.ca. Les porteurs de parts peuvent aussi communiquer avec nous selon l'une de ces méthodes pour demander une copie du rapport financier intermédiaire du fonds d'investissement, des politiques et procédures de vote par procuration, des dossiers d'information sur les votes par procuration ou des renseignements trimestriels sur les portefeuilles.

Portefeuille Tangerine – revenu équilibré

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds pour l'exercice clos le 31 décembre 2023

Gestionnaire et conseiller en valeurs

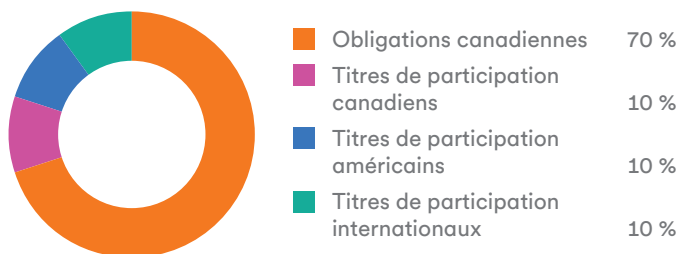
Gestion d'investissements Tangerine inc. (le « gestionnaire »)

Sous-conseiller

State Street Global Advisors, Ltd. (le « sous-conseiller »)

Objectif et stratégies de placement

Le Portefeuille Tangerine – revenu équilibré (le « Fonds ») cherche à fournir un revenu et, dans une moindre mesure, une plus-value du capital en effectuant des placements dans des titres à revenu fixe et des titres de participation d'après une répartition ciblée selon quatre types de placements distincts, comme suit :



Chacun des quatre types de placements cherche à reproduire, le plus fidèlement possible, le rendement d'un indice de titres reconnu. Actuellement, la composante des obligations canadiennes cherche à reproduire l'indice des obligations universelles FTSE Canada, la composante des titres de participation canadiens cherche à reproduire l'indice S&P/TSX 60, la composante des titres de participation américains cherche à reproduire l'indice S&P 500 et la composante des titres de participation internationaux cherche à reproduire l'indice MSCI EAEO.

Risque

Les risques associés au Fonds sont décrits dans le prospectus simplifié. Aucun changement important pouvant avoir une incidence sur le niveau de risque global du Fonds n'a eu lieu au cours de l'exercice.

Résultats d'exploitation

L'actif net du Fonds s'établissait à 372 millions de dollars au 31 décembre 2023 et à 418 millions de dollars au 31 décembre 2022. L'actif net du Fonds a diminué de 46 millions de dollars au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2023. Cette variation s'explique par des rachats nets de 78 millions de dollars et par des gains sur les placements de 32 millions de dollars.

Rendement des placements

L'appétit pour le risque a été généralement positif lorsqu'il a été évalué au moyen de notre propre évaluation du risque. La

volatilité des obligations (indice MOVE) a peu changé et est demeurée élevée par rapport aux normes historiques. La volatilité des actions (l'indice VIX) a reculé au cours des deux derniers mois de l'année et s'approche des niveaux d'avant la pandémie.

L'économie canadienne s'est contractée au troisième trimestre, mais semble s'être redressée au quatrième trimestre grâce à l'amélioration des biens et à la stabilité de la production dans le secteur des services. En outre, le taux de chômage a augmenté, mais les salaires horaires moyens restent élevés. L'inflation de base au Canada est demeurée obstinément élevée et la Banque du Canada (BdC) a maintenu une perspective peu reluisante à l'égard des prévisions en matière d'inflation.

L'économie américaine a continué de mieux faire grâce aux dépenses de consommation durables, l'emploi et les salaires étant restés élevés. Les banques centrales ont freiné la hausse des taux d'intérêt, la Réserve fédérale américaine (Fed), la Banque centrale européenne (BCE) et la Banque d'Angleterre ayant laissé leurs taux inchangés au cours du trimestre. Malgré cette pause, toutes les banques centrales semblaient laisser entendre que les taux allaient demeurer « plus élevés pour plus longtemps ».

La Fed a publié une mise à jour de son résumé des projections économiques, qui comprenait des projections d'inflation légèrement inférieures et des réductions de taux supplémentaires, mais qui prévoyait tout de même des taux restrictifs jusqu'en 2025.

Après avoir stagné au T3, les marchés se sont redressés au quatrième trimestre, les actions et les obligations terminant l'année en territoire positif. Mis à part l'or, les matières premières ont été la seule exception, terminant en baisse de plus de 4,6 %, la production record aux États-Unis et les inquiétudes concernant la demande future ayant compensé les restrictions de production imposées par l'OPEP+.

Les marchés ont trébuché en octobre en raison de la surprise suscitée par la hausse de l'inflation, des emplois et des dépenses de consommation, qui suivait une tendance plus restrictive par la Fed en septembre. Toutefois, les données économiques plus modérées publiées en novembre ont entraîné une forte reprise, qui s'est poursuivie en décembre, lorsque la Fed a maintenu les taux et ajusté ses projections en vue de nouvelles réductions de taux en 2024.

Le marché obligataire canadien, mesuré par l'indice des obligations universelles FTSE Canada, a affiché un rendement de 6,7 % au cours de l'exercice. Les actions canadiennes, mesurées par l'indice S&P/TSX 60, ont clôturé l'année en hausse de 12,1 %. De même, les actions internationales, mesurées par l'indice MSCI EAEO, ont progressé de 15,1 % en dollars canadiens. Aux États-Unis, l'indice S&P 500 a terminé la période en hausse de 22,9 % en dollars canadiens.

Portefeuille Tangerine – revenu équilibré

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds pour l'exercice clos le 31 décembre 2023



Obligations canadiennes

Au sein de la composante revenu fixe canadien du Fonds, les secteurs des Territoires du Nord-Ouest, de la santé et des transports affichent les rendements les plus élevés, tandis que les titres supranationaux, les organismes gouvernementaux et les titres non émis par des organismes gouvernementaux affichent les rendements les plus bas. Les titres les plus performants de l'indice des obligations universelles FTSE Canada ont été E-L Financial Corp. Ltd. (4 %, 22/06/2050), la FPI Propriétés de Choix (3,827 %, 04/03/2050) et Great-West Lifeco Inc. (2,981 %, 08/07/2050). En revanche, CU Inc. (3,964 %, 27/07/2045), Enbridge Gas Inc. (3,51 %, 29/11/2047) et Hydro One Inc. (4,59 %, 09/10/2043) ont été les moins performants de l'indice.

Actions canadiennes

Dans la composante actions canadiennes du Fonds, les secteurs des technologies de l'information, de la finance et de l'industrie ont affiché les rendements les plus élevés, tandis que les secteurs des matériaux, des services de communication et des services aux collectivités ont affiché les rendements les plus bas. Les titres les plus performants de l'indice S&P/TSX 60 ont été Shopify, Inc., catégorie A, Constellation Software Inc. et Canadian Natural Resources Limited. En revanche, les titres de Nutrien Ltd., de First Quantum Minerals Ltd. et de Franco-Nevada Corporation ont été les moins performants de l'indice.

Actions américaines

Dans la composante actions américaines du Fonds, les secteurs des technologies de l'information, des services de communications et de la consommation discrétionnaire ont affiché les rendements les plus élevés, tandis que les secteurs des soins de santé, de l'énergie et des services aux collectivités ont affiché les rendements les plus bas. Les titres les plus performants de l'indice S&P 500 ont été Microsoft Corporation, Apple Inc. et NVIDIA Corporation. En revanche, Pfizer Inc., Johnson & Johnson et Chevron Corporation ont été les titres les moins performants de l'indice.

Actions internationales

Dans la composante actions internationales du Fonds, les secteurs de l'industrie, de la finance et des technologies de l'information ont affiché les rendements les plus élevés tandis que les secteurs de l'immobilier, de la consommation de base et de l'énergie ont affiché les rendements les plus bas. Les titres les plus performants de l'indice MSCI EAEO ont été Novo Nordisk A/S, catégorie B, ASML Holding NV et SAP SE. En revanche, British American Tobacco p.l.c., AIA Group Limited et Roche Holding Ltd. (bon de jouissance) ont été les titres les moins performants de l'indice.

Événements récents

Depuis la fin de 2021, les données sur l'inflation sont élevées au Canada, aux États-Unis et en Europe. Depuis 2022, le risque d'inflation et les mesures de resserrement de la Banque centrale ont continué d'avoir une incidence sur les marchés. En 2023, dans un effort soutenu visant à maîtriser la hausse de l'inflation, la banque centrale du Canada a haussé ses taux de 0,75 %, soit une hausse de 4,75 % depuis la première hausse en 2022. En outre, l'escalade des risques géopolitiques au Moyen-Orient et la guerre en Ukraine continuent d'entraîner d'importantes répercussions économiques et de graves dommages humanitaires et ne cessent de perturber la chaîne d'approvisionnement mondiale.

Opérations entre parties liées

Les sociétés affiliées de Gestion d'investissements Tangerine inc. pourraient percevoir des frais et réaliser des marges dans le cadre des divers services fournis ou des transactions du Fonds, y compris les transactions de prêts de titres et d'autres services décrits ci-dessous.

Gestionnaire, fiduciaire et conseiller en valeurs

Gestion d'investissements Tangerine inc. est une filiale en propriété exclusive de la Banque Tangerine. Gestion d'investissements Tangerine inc. est le gestionnaire, fiduciaire et conseiller en valeurs du Fonds. Gestion d'investissements Tangerine inc. est chargée de la gestion du Fonds au quotidien, fournit au Fonds des services de conseil en placement et de gestion de portefeuille, et désigne des distributeurs pour le Fonds.

Frais de gestion et d'administration

Gestion d'investissements Tangerine inc. reçoit des frais de gestion du Fonds pour ses services, ainsi que des frais d'administration fixes. En retour, Gestion d'investissements Tangerine inc. paie certaines charges d'exploitation du Fonds. De plus amples renseignements sur les frais de gestion et les frais d'administration à taux fixe sont fournis dans le prospectus simplifié du Fonds le plus récent.

Placeur principal

Fonds d'investissement Tangerine Limitée (le « placeur principal ») est le placeur principal du Fonds et une société affiliée de Gestion d'investissements Tangerine inc. Le placeur principal reçoit une commission de suivi régulièrement de Gestion d'investissements Tangerine inc. établie en fonction de la valeur totale des parts du Fonds détenues par ses clients. Des commissions de suivi sont versées par Gestion d'investissements Tangerine inc. à partir des frais de gestion reçus du Fonds.

Portefeuille Tangerine – revenu équilibré

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds
pour l'exercice clos le 31 décembre 2023

Transactions de prêt de titres

Le Fonds n'a conclu aucune opération de prêt de titres en valeurs mobilières avec une partie liée au cours de la période.

Achat et vente de titres

Gestion d'investissements Tangerine inc. a mis en place un Comité d'examen indépendant (« CEI ») qui, à titre de comité indépendant et impartial, examine et formule des recommandations ou, dans certains cas, des approbations à l'égard de conflits d'intérêts qui lui ont été soumis par le gestionnaire.

Le gestionnaire et le Fonds se sont fiés aux instructions permanentes du CEI à l'égard de l'un ou de plusieurs des types de transactions suivants :

- Détenir des titres d'un émetteur lié ou investir dans ces titres;
- Paiement de commissions et de marges de courtage à une partie liée pour l'exécution d'opérations sur titres à titre de placeur pour compte et de placeur principal pour le compte du Fonds;
- Investissement dans des titres d'émetteurs pour lesquels une partie liée a agi à titre de preneur ferme pour le placement de ces titres et les 60 jours suivant la clôture de ce placement.

Les instructions permanentes applicables exigent que les décisions d'investissement liées aux types de transactions ci-dessus, parmi les autres conditions pertinentes des politiques et procédures du gestionnaire en matière de conflits d'intérêts, i) soient prises libres de toute influence de la part du gestionnaire ou de toute entité ayant un lien avec le gestionnaire et sans tenir compte de toute considération pertinente pour le gestionnaire ou toute entité ayant un lien avec le gestionnaire; ii) soient le reflet d'une appréciation commerciale du conseiller en valeurs, non influencée par aucune autre considération que l'intérêt du Fonds; et iii) produisent un résultat juste et raisonnable pour le Fonds.

Commissions de courtage

Aucune commission de courtage n'a été payée à des parties liées.

Portefeuille Tangerine – revenu équilibré

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds
pour l'exercice clos le 31 décembre 2023



Points saillants financiers

Les tableaux qui suivent présentent certaines informations financières importantes concernant le Fonds et ont pour objet d'aider le lecteur à comprendre le rendement financier du Fonds pour les cinq derniers exercices clos les 31 décembre. Ces données sont fournies conformément à la réglementation et il est possible que ces chiffres ne s'additionnent pas, puisque l'augmentation (la diminution) de l'actif net liée aux activités est fondée sur le nombre moyen de parts en circulation au cours de la période et que tous les autres montants sont établis selon le nombre réel de parts en circulation au moment pertinent. Les notes afférentes aux tableaux figurent à la fin de la rubrique « Points saillants financiers ».

Actif net par part¹ (\$)

	2023	2022	2021	2020	2019
Actif net, à l'ouverture de l'exercice	12,69 \$	14,81 \$	14,51 \$	13,57 \$	12,56 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :					
Total des revenus	0,40	0,38	0,36	0,38	0,38
Total des charges	(0,14)	(0,14)	(0,15)	(0,15)	(0,14)
Gains (pertes) réalisés pour l'exercice	0,06	0,03	0,39	0,29	—
Gains (pertes) latents pour l'exercice	0,75	(2,08)	(0,08)	0,60	1,00
Augmentation (diminution) totale liée aux activités²	1,07 \$	(1,81) \$	0,52 \$	1,12 \$	1,24 \$
Distributions :					
Revenus (hors dividendes)	(0,22)	(0,20)	(0,16)	(0,17)	(0,19)
Dividendes	(0,05)	(0,05)	(0,05)	(0,04)	(0,05)
Gains en capital	—	(0,17)	—	—	—
Remboursement de capital	—	—	—	—	—
Total des distributions annuelles³	(0,27)	(0,42)	(0,21)	(0,21)	(0,24)
Actif net, à la clôture de l'exercice	13,51 \$	12,69 \$	14,81 \$	14,51 \$	13,57 \$

Ratios et données supplémentaires

Total de la valeur liquidative (en milliers de \$) ⁴	371 713 \$	418 459 \$	564 293 \$	498 559 \$	409 171 \$
Nombre de parts en circulation (en milliers) ⁴	27 513	32 973	38 108	34 359	30 145
Ratio des frais de gestion ⁵	1,06 %	1,06 %	1,06 %	1,06 %	1,07 %
Ratio des frais de gestion avant abandon ou absorption des charges ⁵	1,06 %	1,06 %	1,06 %	1,06 %	1,07 %
Ratio des frais d'opérations ⁶	0,00 %	0,00 %	0,00 %	0,01 %	0,00 %
Taux de rotation du portefeuille ⁷	13,20 %	19,01 %	24,38 %	26,65 %	20,52 %
Valeur liquidative par part	13,51 \$	12,69 \$	14,81 \$	14,51 \$	13,57 \$

Remarques :

- 1) Ces renseignements proviennent des états financiers annuels audités du Fonds. Les renseignements portant sur l'actif net par part sont présentés selon les normes IFRS de comptabilité (« IFRS »).
- 2) L'actif net et les distributions sont établis selon le nombre réel de parts en circulation au moment pertinent. L'augmentation ou la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de l'exercice.
- 3) Les distributions ont été versées en trésorerie ou réinvesties dans des parts supplémentaires du Fonds, ou les deux.
- 4) Données à la date de clôture au 31 décembre des exercices indiqués.
- 5) Le ratio des frais de gestion (« RFG ») correspond au total des charges, plus la taxe de vente harmonisée (à l'exclusion des commissions de courtage et des autres coûts d'opération du portefeuille) pour la période indiquée, et est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative quotidienne moyenne de l'exercice. Le gestionnaire a absorbé certaines charges associées au Fonds. Le gestionnaire peut cesser sans préavis ces absorptions en tout temps.
- 6) Le ratio des frais d'opérations représente le total des commissions et des autres coûts d'opérations du portefeuille, exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative quotidienne moyenne de l'exercice.
- 7) Le taux de rotation du portefeuille du Fonds indique le degré d'intervention du conseiller en valeurs. Un taux de rotation de 100 % signifie que le Fonds achète et vend tous les titres de son portefeuille une fois au cours de la période. Plus le taux de rotation du portefeuille est élevé au cours d'une période donnée, plus les frais d'opérations sont élevés et plus les possibilités qu'un investisseur réalise un gain en capital imposable sont grandes. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement.

Portefeuille Tangerine – revenu équilibré

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds pour l'exercice clos le 31 décembre 2023



Frais de gestion

L'analyse des services reçus par Gestion d'investissements Tangerine inc. en pourcentage des frais de gestion gagnés s'établit comme suit :

Frais de gestion	Distribution	Autre*
0,80 %	50 %	50 %

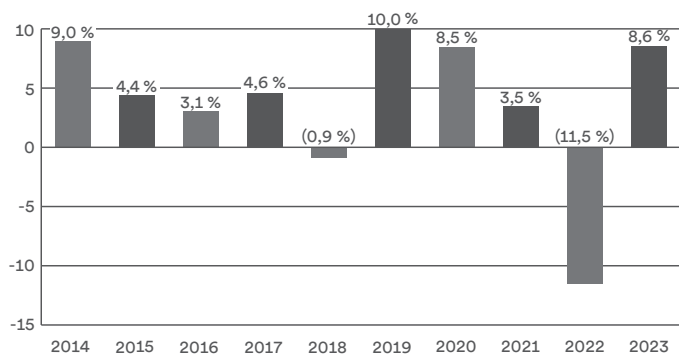
* Comprend les honoraires de conseils en investissement et les frais d'administration.

Rendement passé

Les renseignements sur le rendement supposent que toutes les distributions faites par le Fonds au cours des périodes indiquées ont été réinvesties dans des parts additionnelles du Fonds et qu'elles seraient inférieures si elles n'avaient pas été réinvesties. En outre, ils ne tiennent pas compte de l'impôt sur le revenu qui peut avoir été payé par les investisseurs qui ont investi dans des comptes non enregistrés. Le rendement passé n'est pas nécessairement représentatif du rendement futur du Fonds.

Rendements annuels

Le graphique ci-après illustre le rendement annuel du Fonds pour chacune des années civiles ainsi que la variation du rendement du Fonds d'un exercice à l'autre. Le graphique indique, en pourcentage, dans quelle mesure un placement effectué le premier jour de chaque période aurait augmenté ou diminué le dernier jour de cette période.



Rendements annuels composés

Le tableau qui suit présente les rendements annuels composés du Fonds pour les durées indiquées, jusqu'au 31 décembre 2023, en comparaison avec les indices de référence mentionnés.

Pourcentage de rendement (%)	Depuis l'établissement*	Dix dernières années	Cinq dernières années	Trois dernières années	Dernière année
Tangerine – revenu équilibré	3,9 %	3,7 %	3,5 %	-0,2 %	8,6 %
Indice de référence spécifique du Fonds – Revenu équilibré	5,0 %	4,8 %	4,6 %	0,8 %	9,7 %
Indice des obligations universelles FTSE Canada (en CAD)	3,4 %	2,4 %	1,3 %	-2,8 %	6,7 %
Indice S&P/TSX 60 (en CAD)	6,3 %	8,2 %	11,6 %	10,4 %	12,1 %
Indice S&P 500 (en CAD)	12,2 %	14,5 %	14,9 %	11,3 %	22,9 %
Indice MSCI EAEO (en CAD)	5,2 %	6,6 %	7,4 %	5,2 %	15,1 %

* 10 janvier 2008

L'indice de référence spécifique est composé :

- à 70 % de l'indice des obligations universelles FTSE Canada. Cet indice regroupe des obligations de catégorie investissement. Il est à 100 % canadien et géré par FTSE Russell.
- à 10 % de l'indice S&P/TSX 60. Cet indice regroupe les 60 principales actions canadiennes de premier ordre cotées à la TSX. Il est à 100 % canadien et géré par Standard & Poor's.
- à 10 % de l'indice S&P 500. Cet indice phare regroupe les 500 premières sociétés en capitalisation boursière aux États-Unis. Il est à 100 % américain et géré par Standard & Poor's.
- à 10 % de l'indice MSCI EAEO. Cet indice regroupe des actions internationales de l'Europe, de l'Australasie et de l'Extrême-Orient. Cet indice d'actions comprend des actions à grande et moyenne capitalisation de l'Europe, de l'Australasie et de l'Extrême-Orient.

Une analyse du rendement du Fonds par rapport à la progression des indices est présentée à la partie « Résultats » du Rapport de la direction sur le rendement du Fonds.

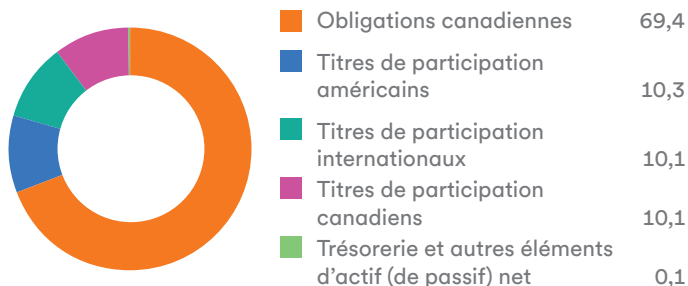
Portefeuille Tangerine – revenu équilibré

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds
pour l'exercice clos le 31 décembre 2023

Sommaire du portefeuille de placements

(au 31 décembre 2023)

Répartition de l'actif* (% de la valeur liquidative)



* La répartition réelle entre les quatre catégories d'actifs peut être différente de la répartition cible. Les répartitions sont revues trimestriellement et si elles diffèrent des limites précisées dans le prospectus simplifié, le Fonds sera repositionné en fonction des pondérations cibles.

25 principaux titres en portefeuille (au 31 décembre 2023)		% de la valeur liquidative
1.	Gouvernement du Canada, 1,50 %, 1 ^{er} juin 2031	1,1 %
2.	Gouvernement du Canada, 0,50 %, 1 ^{er} sept. 2025	1,0 %
3.	Gouvernement du Canada, 2,00 %, 1 ^{er} déc. 2051	0,9 %
4.	Gouvernement du Canada, 1,50 %, 1 ^{er} déc. 2031	0,9 %
5.	Gouvernement du Canada, 1,25 %, 1 ^{er} juin 2030	0,8 %
6.	Banque Royale du Canada	0,8 %
7.	Gouvernement du Canada, 3,25 %, 1 ^{er} déc. 2033	0,8 %
8.	Gouvernement du Canada, 2,00 %, 1 ^{er} juin 2032	0,7 %
9.	Apple Inc.	0,7 %
10.	Gouvernement du Canada, 1,75 %, 1 ^{er} déc. 2053	0,7 %
11.	Microsoft Corporation	0,7 %
12.	Gouvernement du Canada, 0,50 %, 1 ^{er} déc. 2030	0,7 %
13.	La Banque Toronto-Dominion	0,7 %
14.	Gouvernement du Canada, 2,50 %, 1 ^{er} déc. 2032	0,6 %
15.	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 1 ^{er} juin 2033	0,6 %
16.	Gouvernement du Canada, 2,25 %, 1 ^{er} juin 2025	0,6 %
17.	Gouvernement du Canada, 1,00 %, 1 ^{er} sept. 2026	0,6 %
18.	Shopify Inc., cat. A	0,5 %
19.	Gouvernement du Canada, 2,75 %, 1 ^{er} sept. 2027	0,5 %
20.	Gouvernement du Canada, 0,25 %, 1 ^{er} mars 2026	0,5 %
21.	Province d'Ontario, 2,60 %, 2 juin 2025	0,5 %
22.	Gouvernement du Canada, 1,25 %, 1 ^{er} mars 2027	0,5 %
23.	Fiducie du Canada pour l'habitation n° 1, 1,95 %, 15 déc. 2025	0,5 %
24.	Enbridge Inc.	0,4 %
25.	Fiducie du Canada pour l'habitation n° 1, 2,35 %, 15 juin 2027	0,4 %
Total des 25 principaux titres		16,7 %

Le sommaire du portefeuille de placements peut varier en raison des opérations faites par le Fonds. Une mise à jour trimestrielle peut être obtenue à l'adresse www.tangerine.ca.

Note concernant les énoncés prospectifs

Le présent rapport peut contenir des énoncés prospectifs au sujet du Fonds, de son rendement futur, de ses stratégies ou perspectives et de mesures futures qu'il compte prendre. Des mots ou expressions comme « prévoir », « pouvoir », « devoir », « vouloir », « anticiper », « s'attendre à », « croire », « estimer », « viser », « avoir l'intention de », « compter », « planifier », « s'efforcer », « objectif » et d'autres expressions semblables sont couramment utilisés dans les énoncés prospectifs.

Les énoncés prospectifs ne donnent aucune garantie sur le rendement futur. Ils comportent des incertitudes et des risques inhérents au sujet du Fonds et des facteurs économiques en général, et il est donc possible que les prédictions, prévisions, projections et autres énoncés prospectifs ne se matérialisent pas. L'investisseur ne devrait pas se fier de manière indue à ces énoncés étant donné que divers facteurs importants pourraient faire en sorte que les événements ou les résultats réels diffèrent sensiblement de ceux qui sont exprimés formellement ou de manière implicite dans tout énoncé prospectif fait par le Fonds. Ces facteurs incluent, sans s'y limiter, des facteurs politiques, économiques et mercatiques généraux à l'œuvre au Canada, aux États-Unis et sur la scène internationale, les taux d'intérêt et de change, les marchés boursiers et financiers mondiaux, la concurrence, l'évolution technologique, les modifications de la loi et de la réglementation, les jugements judiciaires ou réglementaires, les procédures légales et les catastrophes. La liste de facteurs importants énoncés ci-dessus qui peuvent influencer sur les résultats futurs n'est pas exhaustive. Nous vous recommandons de tenir soigneusement compte de ces facteurs ainsi que d'autres avant de prendre une décision de placement. Toutes les opinions contenues dans les présents énoncés prospectifs peuvent être modifiées sans préavis et elles sont données de bonne foi, mais sans aucune responsabilité légale.